Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname	Other names

Centre Number | Candidate Number

Pearson Edexcel Level 1/Level 2 GCSE (9–1)

Tuesday 6 June 2023

Morning (Time: 50 minutes)

Paper reference **1GU0/3F**

Gujarati

PAPER 3: Reading and understanding in Gujarati
Foundation tier

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions in sections A, B and C.
- Questions in Section A and C are set in English.
- Questions in Section B are set in Gujarati.
- Answer the questions in the spaces provided *– there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 50.
- The marks for **each** question are shown in brackets
  – use this as a guide as to how much time to spend on each question.
  – you should spend approximately 10 minutes on the translation question.

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over

P72645A

©2023 Pearson Education Ltd.

N:1/1/1/1/1/1

P 7 2 6 4 5 A 0 1 1 6

SECTION A

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

Some questions must be answered with a cross in a box ☒. If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☒.

Travel

1 Read your friends' emails about travel and work.

હીર	હું ગુજરાત જાઉં ત્યારે બધા સાથે ગુજરાતીમાં વાતચીત કરું. અહીં બાળમંદિરનાં બાળકોને અંગ્રેજીમાં બોલતાં શીખવાડું.
નિધી	હું વિશ્વભરના લોકો સાથે જુદી જુદી ભાષામાં અનેક વિષયો પર વાતચીત કરું. મારા ઘણા દોસ્તો બન્યા છે.
કબીર	મારે હવાઈમથકની ખોવાયેલી વસ્તુઓની કચેરીમાં કામ કરવું છે જેથી લોકોને તેઓનો સામાન શોધવામાં મદદ કરી શકું.
રેમી	હું યુરોપમાં પ્રવાસ માહિતી કચેરીમાં કામ કરીશ અને પ્રવાસીઓને જોવાલાયક સ્થળો તેમજ ત્યાં પહોંચવાની રીત વિશે માહિતી આપીશ.

What do they say? Enter either **Heer, Nidhi, Kabir** or **Remi**.

You can use each person more than once.

Example: In the holidays ....Heer........ goes to Gujarat.

(a) .... will guide many tourists. **(1)**

(b) .... speaks many foreign languages. **(1)**

(c) .... wants to help travellers with their luggage. **(1)**

(d) .... teaches English in the nursery. **(1)**

(e) .... has made many friends. **(1)**

(f) .... wants to work in a lost property office. **(1)**

(Total for Question 1 = 6 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

Holiday preferences

2 Read the page from a holiday brochure.

કચ્છમાં રજાઓ

સમુદ્ર અને કુદરતની સુંદરતાની મજા લેવા કચ્છ આવો.

કચ્છની રાજધાની ભૂજમાં, પ્રાચીન મહેલો અને હસ્તકલાનાં સંગ્રહસ્થાનો પ્રખ્યાત છે. યુવાનોએ ટેકરી પર સાઈકલ ચલાવીને અથવા ચાલીને જરૂર જવું. છબીકારો માટે આ યોગ્ય જગ્યા છે.

દરિયા કિનારે જવા આગગાડીના સ્ટેશન સામેથી બસ લેવી. કિનારા પર તંબુમાં રહીને પાણીની પ્રવૃત્તિઓ તેમજ ઘોડેસવારીનો આનંદ લેવો. ઊગતા સૂર્યને જોવા અહીં લોકોની ભીડ જામે છે.

Complete the gap in each sentence using a word from the box below. There are more words than gaps.

Goa		souvenirs	cycling	sunset
hotels		sunrise	boat	photos
swimming	tents		~~Kutch~~	bus

Example: Holiday destination is in ....Kutch.....

(a) For young people Bhuj is the best place to enjoy .... **(1)**

(b) Hill is a good place to take .... **(1)**

(c) To go to the beach you have to take a .... **(1)**

(d) On the beach you can stay in .... **(1)**

(e) Special attraction on the beach is the .... **(1)**

(Total for Question 2 = 5 marks)

Being green

3 (a) Read this blog by Anya about being green.

વર્ષોથી લોકો પોતાને મનપસંદ ટાપટીપિયાં કપડાં પહેરવાનું પસંદ કરે છે, જે પર્યાવરણ માટે નુકસાનકારક છે.

પ્રચલિત શૈલીના પોશાકની માંગ વધવાથી તેનું ઉત્પાદન મોટી સંખ્યામાં થાય છે પરંતુ, તેનો નાશ થતાં વર્ષો વીતી જાય છે. જ્યારે આવાં કપડાં ધોવાય ત્યારે તેમાં વપરાયેલાં ઝીણા રેસાવાળું પાણી મહાસાગરમાં પહોંચતાં ત્યાંના જળને રસાયણોથી પ્રદૂષિત કરે છે, જેનાથી તેમાં રહેતા જીવોને નુકસાન પહોંચે છે.

Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

(i) What type of clothes are bad for the environment?

(1)

....

(ii) What harmful material goes into the sea?

(1)

....

(iii) Who is affected by the polluted sea water?

(1)

....

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

3 (b) The blog continues.

ફેશન પાછળ પૈસા વાપરવાને બદલે દાન માટે આપેલાં કપડાંની દુકાનમાંથી આપણે વસ્ત્રો વેચાતા લેવા જોઈએ. આથી, કાપડના ઉત્પાદનમાંથી થતાં કાર્બન ઉત્સર્જન* અને જળ પ્રદૂષણ ઘટાડી શકાય.

પર્યાવરણ પ્રત્યે સજાગ બનવા જૂના ગણવેશને શાળાની દુકાનમાં દાન કરવાથી બીજાં પણ તેનો ઉપયોગ કરી શકે.

Glossary

ઉત્સર્જન: emission

(i) What type of clothes should we buy?

(1)

....

(ii) How can we utilise old school uniforms to help the environment?

(1)

....

(Total for Question 3 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

Shopping

4 Read the extract from a literary text about shopping in *Wembley*.

ભારતથી મામા-મામી આવ્યાં ત્યારે અમે ખરીદી કરવા *વેમ્બલી* ગયાં હતાં. તેઓને ભૂગર્ભ રેલવેની મુસાફરી મોંઘી પણ આરામદાયક લાગી.

ત્યાંનું ભવ્ય મંદિર અને ભારતમાં મળે એવી જાત-જાતની વસ્તુઓ તેમજ દાગીનાની દુકાનો જોઈને થયું કે શું તેઓ ખરેખર લંડનમાં છે! મામીને સાડી લેવી હતી, પરંતુ પાઉન્ડને રૂપિયામાં ગણ્યાં અને નિરાશ થયાં. આથી, તેમણે ખરીદી કરવાનો વિચાર બદલ્યો. તેઓ દરેક ચીજોને હાથમાં લઈને તેનો ભાવ જોઈને પાછી મૂકી દેતાં. છેવટે તેમણે પગકેડી પર સામાન વેચવાવાળા પાસે ભાવ ઓછો કરાવીને એક ડિઝાઇનર ઘડિયાળ લીધું. આ રીતે તેમણે બધાંને આપવા માટે ઘણી સુંદર ભેટો ખરીદી.

ભારે થેલા ઉપાડીને બસમાં બેસીને અમે ઘરભેગાં થયાં.

Put a cross ☒ in the correct box.

Example: Uncle and aunt had come from …

☐	**A** England.
☐	**B** France.
☒	**C** India.
☐	**D** Kenya.

(i) They found the …. journey comfortable.

(1)

☐	**A** car
☐	**B** train
☐	**C** bus
☐	**D** taxi

(ii) Uncle and aunt were … to see shops selling Indian goods.

(1)

☐	**A** surprised
☐	**B** indifferent
☐	**C** disappointed
☐	**D** tired

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

(iii) Aunt found the sterling was … against the rupees.

(1)

☒	**A**	average
☒	**B**	weak
☒	**C**	strong
☒	**D**	acceptable

(iv) Aunt changed her mind about …

(1)

☒	**A**	gifting.
☒	**B**	travelling.
☒	**C**	sight-seeing.
☒	**D**	buying.

(v) Aunt did most of her shopping from the …

(1)

☒	**A**	roadside stalls.
☒	**B**	railway station.
☒	**C**	jewellery shops.
☒	**D**	designer shops.

(Total for Question 4 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

Mansi’s childhood

5 Read Mansi’s diary page when she was young.

બાળપણમાં હું વિમાન પરિચારિકા બનીને આકાશમાં ઉડવાનાં સપનાં જોતી હતી. હું ખૂબ બોલકી અને તોફાની હોવાથી વર્ગમાં હમેશાં મારે પાછળ બેસવું પડતું. એક દિવસ શિક્ષકની નકલ કરતાં પકડાઈ અને માતાપિતાને તેની જાણ થઈ ત્યારે લાંબું ભાષણ સાંભળવું પડ્યું હતું.

અમારા આચાર્ય શ્રીકાન્ત સાહેબ વિદ્યાર્થીઓ સાથે બીજા શિક્ષકો કરતાં વધુ કડક હતા. તેઓ ગણિત શીખવવાના હતા. મને મનમાં બીક હતી કે હવે મારે રોજ તેમનો સામનો કરવો પડશે પરંતુ, ધીરે ધીરે એ ભય પણ દૂર થઈ ગયો. તેમની ભણાવવાની રીત એટલી મજેદાર હતી કે હું ક્યારેય તેમના વર્ગોમાં જવાનું ચૂકતી જ નહીં.

Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

(a) What was Mansi’s wish when she was young?

(1)

....

(b) Why were Mansi’s parents upset?

(1)

....

(c) Why was Mansi initially afraid of attending mathematics class?

(1)

....

(Total for Question 5 = 3 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

Charitable organisation

6 Read a passage published from a book about a charitable organisation in Gujarat.

ઉમંગ નામની સંસ્થા* સામાજિક કાર્યો જેવાં કે વૃદ્ધોની સંભાળ, સ્ત્રીઓના સ્વાસ્થ્ય વગેરે માટે જાણીતી છે. ગરીબ બાળકોનાં શિક્ષણ માટેની નવી ઝુંબેશ હેઠળ* તેઓએ એક પ્રોજેક્ટ તૈયાર કર્યો છે. જેમાં દરેક બાળકને એક મોબાઇલ ફોન આપવાનું નક્કી કર્યું છે. એના દ્વારા તેઓ એકબીજાને સંદેશા તેમજ ચિત્રો મોકલીને સહેલાઈથી વાતચીત કરતાં કરતાં પોતાના અભ્યાસ પ્રત્યે પ્રોત્સાહિત બની શકશે.

આ સિવાય શાળાનાં પાઠ્ય-પુસ્તકો, ગણવેશ, ભોજન વગેરે માટે સેવકો ફાળો એકઠો કરે છે જેથી, સર્વેને શિક્ષણ મળી રહે. ફાળો એકત્રિત કરવા માટે આતંરરાષ્ટ્રીય સ્તરે સંગીતના તેમજ બીજા વિવિધ કાર્યક્રમો ગોઠવવામાં આવે છે. તેના માટે એવા સ્વયંસેવકોની મદદ લેવામાં આવે છે જેઓને સમાજની સેવા કરવામાં રસ હોય.

Glossary

સંસ્થા: organisation

હેઠળ: under

Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

(a) What is this organisation known for?
(1)

....

(b) What was the thinking behind the new campaign for poor children?
(1)

....

(c) How does the organisation raise money to help people?
(1)

....

(d) How does volunteering for such campaigns and events bring about social reform?
(1)

....

(Total for Question 6 = 4 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 28 MARKS

DO NOT WRITE IN THIS AREA

SECTION B

ભાષાનો મેળો

7 સમીના તમને ભાષાના મેળા વિશે ઇ-મેઇલ લખે છે.

રવિવારે શાળાનાં મેદાનમાં અનેક ભાષાઓનો મેળો રાખ્યો હતો. બધે ભીંતપત્રો લગાડીને સૂચનાઓ આપવામાં આવી. આજુબાજુની શાળાઓના શિક્ષકો અને વિદ્યાર્થીઓએ મોટી સંખ્યામાં હાજરી આપી હતી.

ગુજરાતી ભાષાના તંબુમાં ચિત્રકળાનાં પ્રદર્શનને જોવાં દિવસભર લોકોની ભીડ રહી. જાન્યુઆરીમાં આવતા ઉત્સવ માટે યુવાનોએ જાતજાતનાં પતંગ બનાવ્યા. *દીવની* પોર્ટુગીઝ શાળાનાં બાળકોનું ગામડાંના જીવન વિશેનું ગુજરાતી નાટક મોટી ઉંમરના લોકોને બહુ જ પસંદ પડ્યું. બંગાળી અને સ્પેનીશ ભાષાના વર્ગો માટે વિદ્યાર્થીઓએ નામ નોંધાવીને માહિતી પત્રિકાઓ લીધી અને પુસ્તકોની ખરીદી કરી. રમતગમતની પ્રવૃત્તિઓનો સૌએ આનંદ માણ્યો.

દેશવિદેશની વાનગીઓ ખાઈ લોકોએ ગપાટા માર્યા. બીજે દિવસે વર્તમાનપત્રમાં સુંદર ચિત્રો સાથે મેળાનો ઉલ્લેખ કરાયો હતો.

ખાનામાં આપેલા શબ્દોનો ઉપયોગ કરી નીચેના વાક્યમાં ખાલી જગ્યા પૂરો. ખાલી જગ્યા કરતાં વધારે શબ્દો છે.

ચિત્રકામ	નાટક	નવરાત્રી	ભરતકામ
છાપાં	રવિવારે	સામાયિક	ભાષાઓ
ઉતરાણ	કળાઓ	સંગીત	શનિવારે

ઉદાહરણ: ભાષાનો મેળો ....**રવિવારે**........ હતો.

(a) મેળામાં ગુજરાતનું .... ખૂબ લોકપ્રિય હતું. **(1)**

(b) યુવાનો .... માં પતંગ ઉડાડીને મજા કરશે. **(1)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

P 7 2 6 4 5 A 0 1 0 1 6

(c) વડીલોને ગુજરાતી .... બહુ જ ગમ્યું.

(1)

(d) વિદ્યાર્થીઓએ જુદી જુદી .... શીખવામાં રસ દેખાડ્યો.

(1)

(e) લોકોએ મેળા વિશે .... માં વાંચ્યું.

(1)

(Total for Question 7 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

8 કામ વિશે કેસરનો બ્લોગ વાંચો.

હું રેલવે સ્ટેશનમાં ફૂલોની દુકાનમાં કામ કરું છું. સવારે ચાર વાગે ફૂલ બજારમાં તાજાં રંગબેરંગી ફૂલ જોઈને ખરીદી કરવા માટે ગાંડી બની જાઉં.

દુકાનમાં ફૂલોના ગુચ્છા અને હારની ગોઠવણી કરવામાં રંગોની હું ખાસ સાવચેતી રાખું. છોડનાં કૂંડાં* ગોઠવું તેમજ ફૂલદાનીમાં* સૂકાં ફૂલોની સજાવટ કરું. ઉત્સવના દિવસોમાં મોડે સુધી દુકાનમાં લોકોની અવરજવર રહે. ઘરાકોને તેમની પસંદગી મુજબ ખરીદી કરવામાં મદદ કરીને મને ઘણો સંતોષ મળે.

મેં અમારી દુકાન માટે એક વૅબસાઇટ તૈયાર કરી. ત્યારબાદ વેચાણ વધતાં અમે દેશભરમાં ફૂલોની દુકાનો ખોલી. મારા શેઠે ખુશ થઈને મને ખરીદ-વેચાણની મૅનેજર બનાવી. આ મારી આશ્ચર્યજનક સફળતા હતી.

Glossary

કૂંડાં: pots

ફૂલદાનીમાં: in a flower vase

સાચાં ખાનામાં ☒ કરો.

ઉદાહરણ: કેસરની ફૂલની દુકાન સ્ટેશનની … છે.

☐	**A** પાછળ
☒	**B** અંદર
☐	**C** સામે
☐	**D** બાજુમાં

(i) દરરોજ ફૂલોને … માટે કેસરને કામે વહેલું જવાનું હોય.

(1)

☐	**A** વેચવા
☐	**B** પહોંચાડવા
☐	**C** ખરીદવા
☐	**D** સૂકવવા

P 7 2 6 4 5 A 0 1 2 1 6

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

(ii) ગુચ્છા બનાવવા માટે કેસર … નું ખાસ ધ્યાન રાખતી.

(1)

☒	**A** ફૂલોની ગોઠવણી
☒	**B** ફૂલોના પ્રકાર
☒	**C** ફૂલોની પાંખડીઓ
☒	**D** ફૂલોના રંગ

(iii) કેસરનું વ્યક્તિત્વ … હતું.

(1)

☒	**A** મૈત્રીભાવવાળું
☒	**B** કડક
☒	**C** નિર્દોષતાભર્યું
☒	**D** નરમ

(iv) … ફૂલની દુકાનમાં વધુ ઘરાકી રહેતી.

(1)

☒	**A** સવારના
☒	**B** તહેવારોમાં
☒	**C** ઉનાળામાં
☒	**D** બજારમાં

(v) કેસરની આવડતને લીધે તેને …

(1)

☒	**A** ફૂલો મળ્યાં.
☒	**B** મિત્રો મળ્યા.
☒	**C** રજા મળી.
☒	**D** માન મળ્યું.

(Total for Question 8 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

9 તમે ભારતની જુદી જુદી રમતો વિશે વાંચો છો.

તીરંદાજી	બાણવિદ્યા અને તલવારોનો* ઉપયોગ યુદ્ધના મેદાનોમાં થતો. ભારતમાં યુવાનોને ધનુર્વિદ્યાના ખેલની તાલીમ રમતગમતનાં કેટલાક મંડળોમાં અપાય છે. તેઓને આ કળા દર્શાવવાની તક આપવા હરીફાઈઓ યોજાય છે.
ક્રિકેટ	ભારતમાં ક્રિકેટ દરેક ઉંમરના લોકોની પસંદગી છે. રસ્તાઓ ઉપર પણ બાળકો આ રમત રમતા જોવા મળે છે. જ્યારે બે ટુકડીઓ વચ્ચે સ્પર્ધા હોય ત્યારે રમત પ્રેમીઓ ખેલાડીઓને પ્રોત્સાહિત કરવા ક્રીડાંગણમાં જાય.
કુસ્તી	વર્ષોથી કુસ્તી માત્ર પુરુષો જ રમતા. જ્યારથી ભારતનાં ગીતાકુમારી ફોગટ કૉમનવેલ્થની રમતોમાં સુવર્ણચંદ્રક* જીત્યાં ત્યારથી દેશભરની બહેનો માટે કુસ્તીની સ્પર્ધાના દરવાજા ખુલી ગયા.
શેતરંજ	*મહાભારત*ની ધાર્મિક વાર્તામાં રમાયેલ ચોપાટ આજે શેતરંજ એટલે કે ચેસના નામે ઓળખાય છે. બે જણ વચ્ચે રમાતા આ ખેલે આજે રાષ્ટ્રીય અને આતંરરાષ્ટ્રીય સ્તરે લોકપ્રિયતા મેળવી છે.

Glossary

તલવારોનો: of swords

સુવર્ણચંદ્રક: gold medal

તમે કેવી રમત જોવાનું પસંદ કરશો? **તીરંદાજી, ક્રિકેટ, કુસ્તી** અથવા **શેતરંજ.**

તમે એકથી વધારે વાર શબ્દોનો ઉપયોગ કરી કરી શકશો.

ઉદાહરણ: ભારતમાં .... તીરંદાજી .... ની રમત જોવાનો આનંદ લેવો.

(a) રમતવીરોને ઉત્તેજન આપવા માટે .... જોવા જવું.

(1)

(b) ઐતિહાસિક રમતમાં રસ ધરાવનારાઓને ....

જોવી ગમશે.

(1)

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA

(c) યુવાનોની કૌશલ્યની સ્પર્ધા જોવા માટે .... ની રમત જોવી.

(1)

(d) સ્ત્રીઓની સફળતામાં ભાગ લેવા માટે .... ની રમત પસંદ કરવી.

(1)

(e) વિદેશ ગયા હોય ત્યારે ત્યાં .... જોવાનો આનંદ લેવો.

(1)

(Total for Question 9 = 5 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 15 MARKS

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

SECTION C

Translation

10 Translate this passage into **English**.

અમારા રાજ્યમાં દર વર્ષે જુદી જુદી હરીફાઈઓ યોજાય છે. ગયા વર્ષે નિબંધ હરીફાઈમાં મને પહેલું ઇનામ મળ્યું. મારા વર્ગ-શિક્ષકે મને અભિનંદન આપ્યાં. શાળાનાં આચાર્ય તરફથી મને પ્રમાણપત્રની અમૂલ્ય ભેટ મળી. આ સફળતાની ઉજવણીમાં ભાગ લેવા મારા મિત્રોએ મિજબાની ગોઠવી હતી.

(Total for Question 10 = 7 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 7 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 50 MARKS

DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA DO NOT WRITE IN THIS AREA